



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità 4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen	4131	10/11/2022

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL'INTEGRAZIONE DELL'IMPEGNO RELATIVO ALLA FORNITURA DI COFANI FUNEBRI PER IL SERVIZIO DI ONORANZE FUNEBRI PER L'ANNO DI COMPETENZA 2022
CODICE C.I.G.: - 883647275F

GENEHMIGUNG DER NACHTRAGSVERPFLICHTUNG FÜR DIE LIEFERUNG VON BESTATTUNGSSÄRGEN FÜR DIE BEERDIGUNGSFEIER FÜR DAS JAHR 2022.
CIG-CODE - 883647275F

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es</p>

dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale; handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 156 del 30/03/2021 della Ripartizione 4 con la quale il Direttore della Ripartizione 4 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione; Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4 Nr. 156 vom 30.03.2021, kraft welcher der Direktor der Abteilung 4 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture. Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture*". Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.; Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.; Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti pubblici*";
- Gesehen:
 - das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*“, i.g.F.,

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen" in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

Premesso che l'ufficio 4.3 Servizi funerari e cimiteriali sanità ha stipulato un contratto di appalto a seguito di incarico tramite affidamento diretto alla ditta Ferronato Sas di Maurizio Ferronato & C. di Rossano Veneto (VI) per un importo di €128.157,00.- I.V.A. escl., giusta determina dirigenziale 2602/2021 di data 19/07/2021

Considerato che per liquidare i corrispettivi relativi all'acquisto di cofani funebri è stato registrato l'impegno 3056/2021 del 19/07/2021 di valore pari a 121.886,94 per l'anno di competenza 2021.

Considerato che in data 10/11/2022 risulta sul suddetto impegno una disponibilità pari a €18.498,04 I.V.A. incl. e che la fattura 29/01 del 28/10/2022 emessa dall'operatore

Determina n./Verfügung Nr.4131/2022

in Anbetracht der Tatsache, dass das Büro 4.3 Bestattungs- und Friedhofsdienste einen Auftragsvertrag mit der Firma Ferronato Sas di Maurizio Ferronato & C. aus Rossano Veneto (VI) über einen Betrag von 128.157,00 € ohne MwSt. abgeschlossen hat, wie in der Exekutivbestimmung 2602/2021 vom 19/07/2021 festgelegt

In Anbetracht der Tatsache, dass zur Begleichung der Beträge im Zusammenhang mit dem Kauf von Bestattungssärgen die Mittelbindung 3056/2021 vom 19.07.2021 in Höhe von 121.886,94 € für das Jahr der Rechnungsabgrenzung 2021 eingetragen wurde.

In Anbetracht der Tatsache, dass die oben genannte Verpflichtung am 10.11.2022 für 18.498,04 € inkl. MwSt. verfügbar war und dass die Rechnung 29/01 vom 28.10.2022,

4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
 4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen

economico Ferronato Sas di Maurizio Ferronato & C è pari a €19.254,04 I.V.A. Incl. ausgestellt vom Wirtschaftsbeteiligten Ferronato Sas di Maurizio Ferronato & C, 19.254,04 € inkl. MwSt. beträgt.

Preso atto che l'ufficio, ha ordinato per errore materiale cofani funebri per un importo superiore alla disponibilità residua dell'impegno 3056/2021 e che tale eccedenza risulta pari a €756,00 I.V.A. incl. Zur Kenntnis nehmend, dass das Amt irrtümlich Bestattungssärge für einen Betrag bestellt hat, der die verbleibende Verfügbarkeit der Mittelbindung 3056/2021 übersteigt, und dass sich dieser Überschuss auf 756,00 € inkl. MwSt. beläuft.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa; Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore della Rip. 4 per il Direttore dell'Ufficio 4.3 Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor der Abteilung 4 für den Direktor des Amtes 4.3:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti": aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

Di integrare l'impegno 3056/2021 per un importo pari €756,00 I.V.A. incl. per permettere che si proceda nella liquidazione dell'ultima fattura del contratto per la fornitura di cofani funebri con la ditta Ferronato Sas di Maurizio Ferronato &C. di Rossano Veneto (VI) e che quindi l'importo complessivo per l'anno di competenza 2022 di tale impegno sia pari a 122.642,94 I.V.A. incl. Die Mittelbindung 3056/2021 in Höhe von 756,00 € inkl. MwSt. zu integrieren, um die Begleichung der letzten Rechnung des Vertrags über die Lieferung von Bestattungssärgen mit der Firma Ferronato Sas di Maurizio Ferronato &C. aus Rossano Veneto (VI) zu ermöglichen, so dass sich der Gesamtbetrag dieser Mittelbindung für das Jahr 2022 auf 122.642,94 € inkl. MwSt. beläuft.

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme, gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der

33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Veröffentlichung unterworfen ist,

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	3056	12091.03.010200002	Altri beni di consumo	756,00

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
LIBRERA CARLO ALBERTO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

d6b94b34420f59b6f5b95c854b2a30c20851ae7a2b0a70a1e233849919abd43c - 9646337 - det_testo_proposta_10-11-2022_10-56-10.doc
f0eb60a16f5856c7e5af90cc60e1b1140088831d0dc72a0f4a9daa578602e096 - 9646338 - ALLEGATO CONTABILE .doc
2fa9f66065daf276b02b51e160edfc288f66f8277aa9c44f1eb289d96bc451 - 9646340 - det_Verbale_10-11-2022_11-07-24.doc